



**06**  
CATALOGUE PRINCIPAL

# Câbles/Ponts de câble

ELECTRIC SOLUTIONS

V0625

# Table des matières

---

## Introduction câbles

---

Informations sur l'assortiment de câbles	3
--	---

---

## Câble

---

GIFAFLEX	4
EUROFLEX	5
PROFLEX	6
TITANEX	7
Câbles de raccordement	8
Câbles de prolongation	9
Câbles spiralés	10
Câbles pour installations à sécurité intrinsèque	11
Câbles spiralés de mise à la terre	12
Câbles spiralés de mise à la terre confectionnés	13
Câbles pour grues et ascenseurs	14-15
Boîtier d'hôpital	16
Câble pour appareils d'hôpitaux	17
Boîtier de distribution potentiel	17

---

## Introduction pont de câble

---

Informations sur la gamme de ponts de câbles	18
--	----

---

## Pont de câble

---

Pont de câble SMART, 3 canaux, pour câble max. Ø 30 mm	19
Pont de câble MIDI, 5 canaux, pour câble max. Ø 34 mm	20
Pont de câble DEFENDER 3 2D, 3 canaux, système modulaire	21
Pont de câble STANDARD, 3 canaux, pour câble max. Ø 49 mm	22
Pont de câble MAXI, 5 canaux, pour câble max. Ø 62 mm	23

---

# Informations sur l'assortiment de câbles

Des câbles flexibles et personnalisables, des câbles spiralés ainsi que des câbles de commande et des câbles spéciaux pour différentes installations dans le bâtiment, l'artisanat et l'industrie. Notre offre complète de différentes qualités de câbles, de sections transversales et de couleurs de gaine n'a rien à envier aux autres.

Pour les applications dans le domaine de la santé, nous vous proposons en outre un assortiment spécial de câbles et de blocs multiprises pour appareils hospitaliers.

## Vos avantages

- grand assortiment standard, nombreux articles en stock
- câbles confectionnés individuellement
- composants individuels de haute qualité
- pour chaque application dans l'industrie, le bâtiment, le jardin, etc.
- impression des câbles possible

## Nos prestations

- solutions spécifiques sur mesure
- assortiment éprouvé
- production unique ou de série

## Couleurs GIFAFLEX

A l'achat de plus de 500m d'une dimension (si le câble ne fait pas partie de l'assortiment standard), les couleurs suivantes sont possibles moyennant une faible majoration de prix:

Gris	RAL 7001	Bleu	RAL 5015	Noir	RAL 9005	Brun	RAL 8004
Vert	RAL 6010	Orange	RAL 2003	Rouge	RAL 3000	Jaune	RAL 1021

*Autres couleurs spéciales sur demande.*

## Couleurs EUROFLEX

D'autres couleurs sont possibles à partir d'une commande minimale de 1'000m.

## Impression à la demande du client

Les câbles GIFAFLEX, EUROFLEX et PROFLEX peuvent être marqués sur demande, par exemple avec le nom de l'entreprise (pas de logos).

- Impression gratuite: à partir de 500m (10/16mm<sup>2</sup> à partir de 200m) par commande (assortiment de 3 dimensions max.)
- Câbles de raccordement et de prolongation: à partir de 30 unités par commande (assortiment de 3 dimensions max.)
- Petites commandes: frais supplémentaires 40.- CHF par commande

## Présentation

A défaut d'arrangement différent, les câbles sont confectionnés en torches de 100m ou sur des tambours cautionnés (suivant la dimension).

## Confection de câbles de raccordement

Fiches vulcanisées, extrémités coupées nettes; sur demande et contre supplément, dénudées, isolées et munies d'embouts.

## Longueurs de production

A partir de 500m, les quantités livrées pourront varier de +/-10% par rapport à la commande en fonction des impératifs de fabrication. La livraison intégrale en une seule fois ne peut être garantie qu'en cas d'arrangement supplémentaire dans ce sens.

## Marquage des conducteurs / code des conducteurs

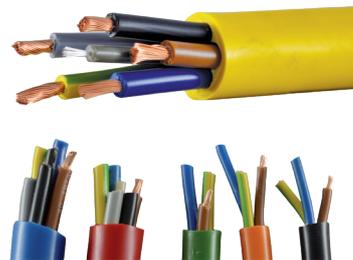
Depuis le 1er octobre 2006, les couleurs des torons sont aux normes internationales (norme HD 308 S2).

### HD 308 S2

	PE		gn/ge
	N		bl
	L1		br
	L2		sw
	L3		gr

- ✓ = Disponible du stock (sous réserve de vente intermédiaire)
- Autres dimensions/exécutions sur demande.
- Divers accessoires et pièces de rechange disponibles

## Le câble universel renforcé, type de câble CH-N07V3V3-F



Le câble GIFA FLEX est un câble lourd, résistant au froid, qui présente une excellente résistance à la traction et à l'allongement, un très bon comportement au feu et une faible profondeur d'empreinte. Le câble se distingue en outre par sa grande résistance aux effets chimiques des acides, des bases faibles et des alcools inférieurs, ainsi que par sa très faible absorption d'humidité. Le câble GIFA FLEX est résistant aux influences atmosphériques. Grâce à ces propriétés, il peut être utilisé comme câble standard de qualité supérieure à la moyenne.

### Applications

Fabrication de machines et d'appareils/industrie de l'armement/industrie des produits alimentaires/transports (par ex. chemins de fer)/ateliers mécaniques/chantiers/agriculture/entreprises communales (application selon VDE 0298, part 3)

### Données techniques

Tension de service $U_0/U$ :	450/750V
Tension d'essai:	2'000V - 3'000V / 50Hz
Température de service:	-25°C jusqu'à +70°C, emploi stationnaire jusqu'à -40°C
Rayon de courbure min.:	10×D (D = Ø du câble)
Conducteurs/gaine:	Cu-flex (VDE 0295 cl. 5) Gifaplast / Gifaplast (mélange spécial)
Couleurs de la gaine:	jaune RAL 1021 (standard) ou selon demande

### Assortiment

jaune N° art.	orange N° art.	rouge N° art.	bleu N° art.	vert N° art.	noir N° art.	Dimensions Nbre cond.×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. ~mm	Poids kg / 100 m	Code conducteur HD 308 S2
010635 ✓	010683 ✓	043587 ✓	017326 ✓	018708 ✓	016450 ✓	2×1.0	32×0.20	7.3	6.0	bl,br
010636 ✓	010684 ✓	030278 ✓	030279 ✓	010712 ✓	010742 ✓	3×1.0	32×0.20	7.8	7.9	ve/ja,bl,br
010638 ✓						5×1.0	32×0.20	9.5	11.5	ve/ja,bl,br,no,gr
010641 ✓	014010 ✓	015891 ✓	026667 ✓	021200 ✓		2×1.5	30×0.25	8.0	10.0	bl,br
010642 ✓	010685 ✓	010723 ✓	010754 ✓	010713 ✓	010748 ✓	3×1.5	30×0.25	8.6	11.0	ve/ja,bl,br
010644 ✓	010687 ✓		035881 ✓			5×1.5	30×0.25	10.6	14.5	ve/ja,bl,br,no,gr
041453 ✓						7×1.5	30×0.25	12.6	19.5	1-6 no, num. ve/ja
010647 ✓	010688 ✓					3×2.5	50×0.25	10.0	15.0	ve/ja,bl,br
010649 ✓	010690 ✓	010725 ✓	010756 ✓	011655	026802 ✓	5×2.5	50×0.25	12.3	23.0	ve/ja,bl,br,no,gr
010651 ✓						3×4.0	56×0.30	12.1	23.0	ve/ja,bl,br
010653 ✓	010692 ✓		010757			5×4.0	56×0.30	14.9	38.0	ve/ja,bl,br,no,gr
010656 ✓	010694 ✓					5×6.0	84×0.30	16.7	51.0	ve/ja,bl,br,no,gr

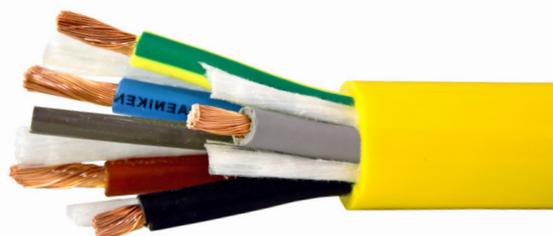
### Exécution haute flexibilité

					020872 ✓	2×1.0*	128×0.1	7.3	6.0	bl,br
					020873 ✓	2×1.5*	191×0.1	8.0	10.0	bl,br

\* disponible jusqu'à épaisseur du stock

# EUROFLEX

## Le câble moderne harmonisé, type de câble H07 BQ-F (1 mm<sup>2</sup> = H05)



Le câble EUROFLEX se distingue par sa grande résistance aux effets chimiques des huiles/grasses minérales, de l'essence sans alcool et du kérosène, de l'eau de mer et de l'eau usée, des microbes et de la rouille, des acides et des bases. Le câble est adapté au contact avec les denrées alimentaires. Il est sans halogène. Sa grande résistance mécanique garantit une longue durée d'utilisation. De plus, il est flexible au froid et peu adhérent. Le câble EUROFLEX se caractérise également par une très bonne résistance aux intempéries, aux rayons UV, à l'ozone et à l'oxygène ainsi qu'aux rayons (gamma).

### Applications

Industrie chimique/fabrication de machines et d'appareils/industrie de l'armement/industrie des produits alimentaires/transports (p. ex. chemins de fer)/ateliers mécaniques/chantiers/agriculture/entreprises communales (application selon VDE 0250, part 818)

### Données techniques

Tension de service U <sub>0</sub> /U:	1 mm <sup>2</sup> : 300/500V/à partir de 1.5 mm <sup>2</sup> : 450/750V
Tension d'essai:	2000V/50Hz/2'500V/50Hz
Température de service:	-40°C jusqu'à +85°C
Rayon de courbure min.:	10×D (D = Ø du câble)
Conducteurs/gaine:	Cu-flex (HD 383 cl. 5) caoutchouc EPR/PUR
Couleurs de la gaine:	jaune RAL 1021, orange RAL 2004

### Assortiment

jaune N° art.	orange N° art.	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. ~mm	Poids kg / 100 m	Code conducteur HD 308 S2
046864 ✓		3×1.0*	32×0.194	7.7	7.1	ve/ja,bl,br
046866 ✓		3×1.5	28×0.253	9.2	10.7	ve/ja,bl,br
046868 ✓		5×1.5	28×0.253	11.0	16.2	ve/ja,bl,br,no,gr
046869 ✓		3×2.5	48×0.253	10.7	16.1	ve/ja,bl,br
046873 ✓		5×2.5	48×0.253	13.3	25.0	ve/ja,bl,br,no,gr
248743 ✓		1×4.0 <sup>1)</sup>	56×0.300	6.0	5.9	ve/ja
046874 ✓		5×4.0	56×0.295	15.4	36.0	ve/ja,bl,br,no,gr
046876 ✓		5×6.0	84×0.385	17.8	47.0	ve/ja,bl,br,no,gr
046878 ✓		5×10.0	84×0.385	24.0	82.0	ve/ja,bl,br,no,gr
046879 ✓		5×16.0	133×0.385	27.4	118.0	ve/ja,bl,br,no,gr
135783 ✓		5×25.0 <sup>2)</sup>	203×0.385	33.3	167.0	ve/ja,bl,br,no,gr
135784 ✓		5×35.0 <sup>2)</sup>	288×0.385	37.5	231.0	ve/ja,bl,br,no,gr
135785* ✓		5×50.0 <sup>2)</sup>	408×0.385	44.2	321.0	ve/ja,bl,br,no,gr
	031645	5×50.0 <sup>2)</sup>	408×0.385	43.5	341.0	ve/ja,bl,br,no,gr
	036909	5×70.0 <sup>2)</sup>	342×0.490	48.0	460.0	ve/ja,bl,br,no,gr
	031952	5×95.0	475×0.490	54.0	595.0	ve/ja,bl,br,no,gr

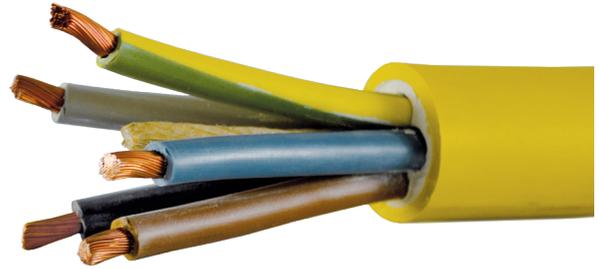
\* disponible jusqu'à épuisement du stock

<sup>1)</sup> rin de cuivre étamé / isolation EPR / gaine extérieure PUR

<sup>2)</sup> selon HD 22.12

# PROFLEX

## Le câble solide éprouvé pour chantiers, type de câble H07 RN-F (1 mm<sup>2</sup> = H05)



La gaine extérieure du câble PROFLEX est en polychloroprène, un matériau extrêmement résistant aux contraintes mécaniques.

La structure de la conduite sans silicone garantit une grande flexibilité, une excellente résistance aux intempéries, à l'ozone, aux huiles, aux graisses et aux lessives alcalines, ainsi qu'à une sollicitation thermique élevée.

Le câble peut être utilisé en permanence sous l'eau. Il est également homologué pour une pose fixe jusqu'à 1'000V.

### Applications

Dans l'industrie lorsque les contraintes sont élevées/sur les chantiers/pour la construction de tunnels/dans les installations d'enneigement/zones EX VDE 0165 (application selon VDE0284-4 et VDE0282-810 sur chantier)

### Données techniques

Tension de service U <sub>0</sub> /U:	450V/750V
Tension d'essai:	2'500V/50Hz
Température de service:	
– utilisation mobile:	–30° C jusqu'à +85° C
– utilisation stationnaire:	–50° C jusqu'à +85° C
– à court terme:	jusqu'à +200° C
Rayon de courbure min.:	4×D (D = Ø du câble)
Conducteurs/gaine:	Cu-flex (VDE 0295 cl. 5) polychloroprène/polychloroprène (VDE 0207)
Couleur de la gaine:	jaune RAL 1021

### Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. ~mm	Poids kg / 100 m	Code conducteur HD 308 S2
021667 ✓	3×1.5	30×0.25	9.9	15.0	ve/ja,bl,br
047942 ✓	5×1.5	30×0.25	11.9	23.0	ve/ja,bl,br,no,gr
047934 ✓	2×2.5	50×0.25	10.8	17.5	bl,br
047936 ✓	3×2.5	50×0.25	11.6	21.5	ve/ja,bl,br
047943 ✓	5×2.5	50×0.25	14.5	32.5	ve/ja,bl,br,no,gr
047944 ✓	5×4.0	50×0.30	16.6	47.5	ve/ja,bl,br,no,gr
044594 ✓	5×6.0	84×0.30	18.3	63.0	ve/ja,bl,br,no,gr
044591 ✓	5×10.0	80×0.40	24.1	84.0	ve/ja,bl,br,no,gr
044595 ✓	5×16.0	128×0.40	28.4	153.0	ve/ja,bl,br,no,gr

## Le câble polyvalent pour l'industrie, type de câble H07 RN-F (1 mm<sup>2</sup> = H05)



La conception du câble sans silicone assure une grande flexibilité ainsi qu'une résistance élevée aux huiles et aux graisses, même dans un environnement basique ou acide.

### Applications

Dans tous les domaines à conditions thermiques et mécaniques extrêmes, agriculture/chantier/artisanat/bâtiment à danger d'incendie/terrain de sport/événementiel/baraque d'habitation/installation frigorifique/installation aquatique/robotique

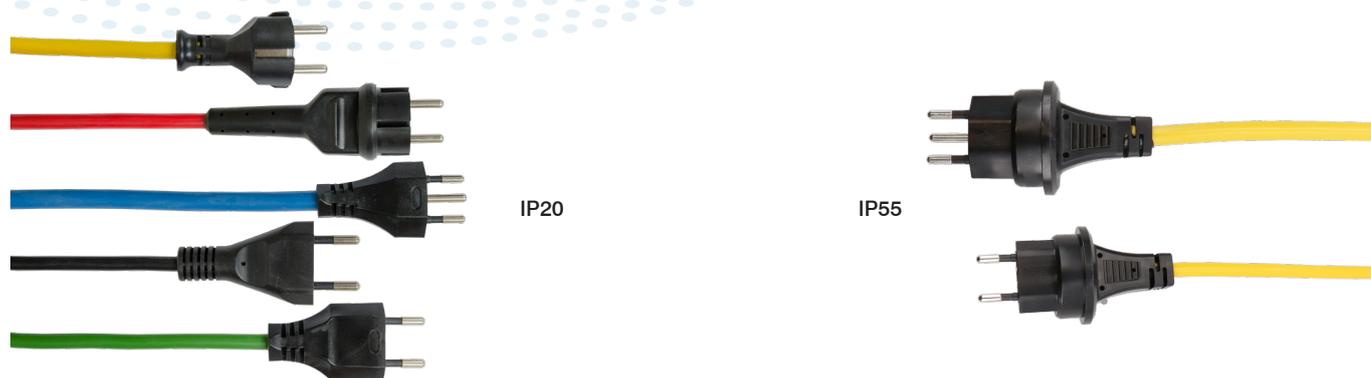
### Données techniques

Tension de service U <sub>0</sub> /U:	450V/750V
Tension d'essai:	2'500V/50Hz
Température de service:	
– utilisation mobile:	–35°C jusqu'à +90°C
– utilisation stationnaire:	–60°C jusqu'à +90°C
– à court terme:	jusqu'à +200°C
Rayon de courbure min.:	3-4×D (D = Ø du câble)
Conducteurs/gaine:	Cu-flex (VDE 0295 c. 5) isolation caoutchouc type T14/manteau extérieur caoutchouc type EM2 selon HD22, (Elastomère réticulé) VDE 0282
Couleur de la gaine:	noir
Résistance à l'eau:	AD6 (eau sonique)
Exécution:	standard (Premium sur demande)

### Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. mm		Poids kg / 100 m	Code conducteur HD 308 S2
			min.	max.		
036791 ✓	2×1.5	30×0.25	8.5	11.0	11.1	bl, br
052562 ✓	3×1.5	30×0.25	9.2	11.9	13.4	ve/ja, bl, br
028362 ✓	5×1.5	30×0.25	11.2	14.4	23.8	ve/ja, bl, br, no, gr
019470 ✓	3×2.5	50×0.25	10.9	14.0	19.5	ve/ja, bl, br
019471 ✓	5×2.5	50×0.25	13.3	17.0	29.7	ve/ja, bl, br, no, gr
018735 ✓	5×4.0	50×0.30	15.6	19.9	45.3	ve/ja, bl, br, no, gr
054822 ✓	5×6.0	84×0.30	17.5	22.2	55.7	ve/ja, bl, br, no, gr
028364 ✓	5×10.0	80×0.40	22.9	29.1	100.1	ve/ja, bl, br, no, gr
028363 ✓	5×16.0	128×0.40	26.4	33.3	143.0	ve/ja, bl, br, no, gr
030963 ✓	5×25.0	205×0.40	32.0	40.4	209.6	ve/ja, bl, br, no, gr
030964 ✓	5×35.0	290×0.40	35.6	45.1	270.0	ve/ja, bl, br, no, gr
036797	5×50.0	410×0.40	41.8	53.0	383.5	ve/ja, bl, br, no, gr

# Câbles de raccordement



## Assortiment GIFAFLEX

Fiche	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Longueur	jaune N° art.	rouge N° art.	orange N° art.	vert N° art.	bleu N° art.	noir N° art.	Hte flexib. noir N° art.	Degré de protection
Type CH 11	2×1.0	3m	010815 ✓	043475 ✓	012441 ✓	047960 ✓	047958	047964		IP20
		5m	010816 ✓	047961 ✓	010825 ✓	018970 ✓	017352 ✓	011964 ✓	020875 ✓	IP20
		10m	010817 ✓							IP20
		15m	013389 ✓							IP20
		20m	106828 ✓							IP20
	25m	029258 ✓							IP20	
	2×1.5	3m	010840 ✓	037207	037208	037209	037210 ✓			IP20
		5m	010841 ✓	037211 ✓	037212 ✓	021298 ✓	037213 ✓		020876 ✓	IP20
		10m	025984 ✓							IP20
	Type CH 12	3×1.0	3m	010828 ✓	047978 ✓	012442 ✓	018969	047981	047983 ✓	
5m			010829 ✓	047979 ✓	012443 ✓	018966 ✓	047982 ✓	029725 ✓	047985 ✓	IP20
10m			010830 ✓							IP20
30m			053822 ✓							IP20
3×1.5		3m	010843 ✓	037214 ✓	037215 ✓	037216	037217 ✓	010849 ✓		IP20
		5m	010844 ✓	010850 ✓	019605 ✓	021297 ✓	022330 ✓	037218 ✓		IP20
		10m	010845 ✓							IP20
		25m	059891 ✓							IP20
		30m	018361 ✓							IP20
		35m	044189 ✓							IP20
50m	056821 ✓							IP20		
Type CH 23	3×1.5	5m	043041 ✓							IP20
	3×1.5	10m	043043 ✓							IP20
Protection	3×1.5	3m	054089 ✓							IP20
D-Contact		5m	050296 ✓							IP20
Fiche		10m	050297							IP20
Type CH 11	2×1.0	3m	242044							IP55
	2×1.0	5m	242045 ✓							IP55
	2×1.0	10m	242054 ✓							IP55
	2×1.5	3m	242047							IP55
	2×1.5	5m	242046 ✓							IP55
Type CH 13	3×1.0	5m	242049 ✓							IP55
	3×1.0	10m	242051 ✓							IP55
	3×1.5	3m	242052 ✓							IP55
	3×1.5	5m	242053 ✓							IP55
	3×1.5	10m	242050 ✓							IP55
	3×1.5	25m	242058 ✓							IP55
	3×1.5	30m	242055 ✓							IP55
3×1.5	50m	242056 ✓							IP55	

# Câbles de prolongation



## Assortiment GIFAFLEX/PROFLEX

5 m	10 m	20 m	Câble	Fiche	Exécution Fiche/Connecteur	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Degré de protection
010869 ✓			GIFAFLEX	T12/T13 230V	vulcanisée	3×1.0	IP20
010871 ✓	010872 ✓	011855 ✓	GIFAFLEX	T12/T13 230V	vulcanisée	3×1.5	IP20
050323	050328 ✓	050329	GIFAFLEX	CEE 16/3 230V	Plastique montée	3×1.5	IP44
050330 ✓	050331 ✓	050332 ✓	GIFAFLEX	CEE 16/5 400V	Plastique montée	5×2.5	IP44
082907 ✓	066842 ✓	081054 ✓	GIFAFLEX	CEE 32/5 400V	Plastique montée	5×4.0	IP44
067326 ✓	066421 ✓	066521 ✓	GIFAFLEX	CEE 32/5 400V	Plastique montée	5×6.0	IP44
026777 ✓	026778 ✓	026779	GIFAFLEX	CEE 16/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×2.5	IP44
037676	037677 ✓	037678	GIFAFLEX	CEE 32/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×4.0	IP44
036078	064513	056850	GIFAFLEX	CEE 32/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×6.0	IP44
228481	228490 ✓	228494	GIFAFLEX	T13/T13 230V	Plastique montée	3×1.5	IP55
228482	228491	228495	GIFAFLEX	T23/T23 230V	Plastique montée	3×1.5	IP55
228462	228466 ✓	228468	GIFAFLEX	T15/T15 400V	Plastique montée	5×1.5	IP55
227960 ✓	227961 ✓	228026	GIFAFLEX	T25/T25 400V	Plastique montée	5×1.5	IP55
	050274	050275	PROFLEX	CEE 16/3 230V	Plastique montée	3×1.5	IP44
	050279 ✓	050281 ✓	PROFLEX	CEE 16/5 400V	Plastique montée	5×2.5	IP44
	087029	081368 ✓	PROFLEX	CEE 32/5 400V	Plastique montée	5×4.0	IP44
	050284 ✓	050285 ✓	PROFLEX	CEE 32/5 400V	Plastique montée	5×6.0	IP44
	050262	050264	PROFLEX	CEE 16/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×2.5	IP44
	037679	037680	PROFLEX	CEE 32/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×4.0	IP44
	050267 ✓	050268	PROFLEX	CEE 32/5 400V	Butyl-caoutchouc monté	5×6.0	IP44
	050256	050257	PROFLEX	Schuko 230V	Butyl-caoutchouc monté	3×1.5	IP54
	078445 ✓	045048 ✓	PROFLEX	CEE 63/5 400V	Plastique montée	5×10.0	IP67
	050288 ✓	050289 ✓	PROFLEX	CEE 63/5 400V	Plastique montée	5×16.0	IP67



## Boîtier de distribution (boîtier de distribution avec 3 × prises à encastrer)

5 m	10 m	20 m	Fiche/Connecteur	Exécution Fiche/Connecteur	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Degré de protection
228506 ✓	228521 ✓	228527 ✓	T13/3×T13	Plastique montée	3×1.5	IP55
228507	228522	228528	T23/3×T23	Plastique montée	3×1.5	IP55
228508 ✓	228523	228529	T15/3×T13	Plastique montée	5×1.5	IP55
228509 ✓	228524	228530	T25/3×T23	Plastique montée	5×1.5	IP55

# Câbles spiraux



Ces câbles spiralés se caractérisent par une force de rappel durable (même en cas d'utilisation quotidienne dans des conditions difficiles). Ils se caractérisent également par une haute résilience, une résistance aux acides et aux bases, une résistance aux UV et aux intempéries.

## Applications

Robotique/appareils électriques portatifs (perceuses, visseuses)/machines à haut rendement/ponts élévateurs/luminaires

## Données techniques

Tension de service  $U_0/U$ : 300/500V jusqu'à 1.0 mm<sup>2</sup>, 450/750V à partir de 1.5 mm<sup>2</sup>  
Tension d'essai: 3'000V  
Température de service: -30° C jusqu'à +80° C  
Conducteurs/gaine: PVC/PUR  
Couleur de la gaine: orange

## Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles × mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre × mm	Ø ext. ~mm	Long. spirale mm	Long. utile mm	Extrémités libres mm
010790 ✓	3 × 1.0	32 × 0.2	7.2	800	3'200	300
010791 ✓	3 × 1.0	32 × 0.2	7.2	1'200	4'800	300
012766 ✓	5 × 1.0	32 × 0.2	9.0	800	3'200	200
010792* ✓	3 × 1.5	30 × 0.25	8.7	800	3'200	300
010793 ✓	3 × 1.5	30 × 0.25	8.7	1'200	4'800	300
010767 ✓	4 × 1.5	30 × 0.25	9.5	800	3'200	200
015036 ✓	5 × 1.5	30 × 0.25	10.3	500	2'000	200
010795 ✓	5 × 1.5	30 × 0.25	10.3	800	3'200	200
011925 ✓	5 × 1.5	30 × 0.25	10.3	1'200	4'800	200
010796 ✓	7 × 1.5	30 × 0.25	12.5	700	2'800	200
010797 ✓	4 × 2.5	50 × 0.25	10.8	800	3'200	200

\* Gaine: 05BQ-F

# Câbles pour installations à sécurité intrinsèque

## Câble spiral STY-PVC/PUR



Les câbles spiralés PVC/PUR conviennent à des applications particulières dans les techniques de commande, de mesure et de régulation dans des installations à sécurité intrinsèque. Le câblage concentrique avec un blindage statique empêche les perturbations dans la zone de transmission. Le bandage en poly-voile garantit un blindage optimal à 100% aux basses et moyennes fréquences et filtre les perturbations électriques externes.

### Applications

Locaux humides (pas d'applications extérieures)/technique de chauffage et de climatisation/câbles de mesure et de contrôle dans la construction de machines-outils

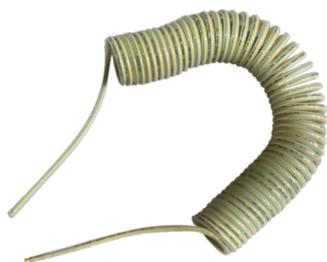
### Données techniques

Conducteurs:	toron en fils de cuivre fin, nu, selon VDE 0295, cl. 5
Isolant:	
- Torons:	PVC, selon VDE 0207, part 4
- Gaine:	PUR
Marquage des conducteurs:	conducteurs bleus et numéros consécutifs
Composition:	torsadés concentrique
Tension de service $U_0/U$ :	max. 500V
Résistance de l'isolant:	> 100M0hm/km
Tension d'essai:	conducteur/conducteur: 3'000V, conducteur/blindage: 2'500V
Température de service:	
- utilisation mobile:	-5°C jusqu'à +70°C
- utilisation stationnaire:	jusqu'à -30°C

### Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles × mm <sup>2</sup>	Long. spirale mm	Extrémités libres mm	Ø ext. ~mm	Long. utile mm
056377 ✓	2×0.75	600	200	6.7	1'800
044836 ✓	2×0.75	1'200	500	6.7	3'600

# Câbles spiralés de mise à la terre



Ce câble spiralé de mise à la terre très spécial, a été développé pour la compensation de potentiel (liaison à la masse). Un fil de terre fin (jaune-vert) est inséré dans un tuyau en polyuréthane transparent. Ce produit répond aux exigences de sécurité les plus élevées et peut être utilisé dans des conditions extrêmes.

## Applications

Technique de réglage, de mesure, de commande et de laboratoire/industrie chimique/médecine et électrotechnique/industrie automobile/fabrication d'appareils électrique/pneumatique et hydraulique/industrie agro-alimentaire

## Données techniques

Tension de service U <sub>o</sub> /U:	450/750V
Tension d'essai:	2'500V
Température de service:	-5° C jusqu'à +70° C
Force de traction:	min. 12.5 N/mm <sup>2</sup>
Allongement à la rupture:	min. 150%
Couleur de la gaine:	jaune/vert

## Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. ~mm	Long. spirale mm	Long. utile mm
012517 ✓	1×6.0	52×0.38	13.0	500	5'000
031341 ✓	1×6.0	52×0.38	13.0	1'000	10'000

## Câbles spiralés de mise à la terre confectionnés



Pour les applications les plus fréquentes, nous avons mis au point plusieurs confections standard. La pince de masse et la cosse de câble utilisée ont été soigneusement sélectionnées. Les points de raccordement sont scellés proprement et durablement au moyen d'une gaine thermo rétractable.

### Assortiment

N° art.	Equipement début / fin	Struct.torons Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Long. spirale mm	Long. utile mm
021034 ✓	Pince de masse / pince de masse	1×6.0	500	5'000
032179	Pince de masse / pince de masse	1×6.0	1'000	10'000
016180 ✓	Pince de masse / soulier de câble ø8mm	1×6.0	500	5'000
032180 ✓	Pince de masse / soulier de câble ø8mm	1×6.0	1'000	10'000

# Câbles pour grues et ascenseurs

## Câble de commande pour grues GIFAPLAST-2TY



Un organe porteur en fibres naturelles aux dimensions optimales et à la résistance élevée à la déchirure constitue le centre de la ligne en tant que décharge de traction et élément central neutre. Pour les structures de câbles à plusieurs couches, des couches de séparation textiles empêchent les adhérences indésirables.

Ignifugé selon la norme IEC 60332-1-2, résistant à l'huile selon la norme EN 60811-404, bonne résistance aux produits chimiques, à la chaleur et à la mécanique, résistant aux UV.

### Applications

Engins de levage/installations de transport et de convoyage/dans des locaux secs et humides/en plein air/max. 2 semaines sans interruption dans l'eau utile

### Données techniques

Conducteurs:	toron en fil de cuivre étamé, selon VDE 0295, cl. 5
Isolant:	gomme
Marquage des conducteurs:	à partir de 6 fils: noir avec numéros blancs
Température de service:	utilisation mobile: -25° C jusqu'à +80° C
Rayon de courbure:	6.25×D (D = Ø du câble)
Tension de service:	U <sub>0</sub> /U 600/1'000 V
Tension d'essai:	4'000 V
Résistance de l'isolant:	> 20 MOhm/km
Force portante:	jusqu'à 55 kg (poids propre à prendre en compte)
Couleur de la gaine:	gomme couleur noire

### Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles×mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre×mm	Ø ext. ~mm	Poids ~kg/ 100 m
204102	18×1.5	30×0.25	23.9	77.0

# Câbles pour grues et ascenseurs

## Câble de commande pour grues GIFAPLAST-2TY avec 2 câbles d'acier latéraux



GIFAPLAST-2TY est un câble de commande avec deux câbles en acier encastrés latéralement dans la gaine extérieure. Le câble présente ainsi une résistance à la traction nettement plus élevée et est en grande partie exempt de torsions axiales. Les forces de traction générées sont absorbées par deux câbles en acier sans torsion, reliés à la gaine extérieure parallèlement à l'axe. Gifaplast-2TY possède une gaine extérieure robuste, résistante au froid et aux intempéries.

### Applications

Sur les boutons de commande et les boutons-poussoirs des grues et des installations de transport/dans les aciéries/conduite de puits en porte-à-faux/installations à hauts rayonnages

### Données techniques

Conducteurs:	toron en fils de cuivre fins, nu selon VDE 0295, cl. 6
Isolant:	PVC spécial, T12/Y12 selon VDE 0207, partie 4
Marquage des conducteurs:	une couleur, numéros consécutifs selon VDE 0293, avec conducteur de protection
Température de service:	
– utilisation mobile:	–30° C jusqu'à +70° C
– utilisation stationnaire:	–40° C jusqu'à +70° C
Rayon de courbure:	courbures alternées 12×D (D = Ø du câble)
Tension de service U <sub>0</sub> /U:	300/500 V
Tension d'essai:	3'000 V
Résistance de l'isolant:	> 20 MΩm/km
Force portante:	jusqu'à 135 kg sans aucune restriction, point critique à 190 kg (poids propre à prendre en compte)
Couleur de la gaine:	PVC, TM2, YM2, selon VDE 0207, partie 5, couleur jaune

### Assortiment

N° art.	Dimensions Nbre pôles × mm <sup>2</sup>	Struct.torons Nbre × mm	Ø ext. ~mm	Poids ~kg/100 m
041756	18 × 1.0	57 × 0.15	17.0/32.0	52.8

# Boîtier d'hôpital

Selon la norme EN 60601-1



## Applications

Dans les zones à usage médical des groupes 0, 1 et 2 selon la norme SN HD 60364-7-710

## Données techniques

Couleur: argent anodisé  
Dimensions: boîtier extérieur 400×110×78 mm (l×h×p), entraxe de fixation 380×85×8mm (l×h×d)

## Caractéristiques du produit

- testé selon:
  - EN 60601-1 (appareils électro médicaux),
  - SN HD 60364-7-710 (règles pour les installations ou emplacements spéciaux – locaux à usages médicaux),
  - EN 61439-1 (ensemble d'appareillage basse tension)
- degré de protection IP20
- prise de courant IP20 avec couvercle rabattable
- liaison équipotentielle supplémentaire
- protection contre l'insertion et l'extraction disponible
- accessoires au choix de façon modulaire
- boîtier en aluminium avec pattes de fixation
- résistant à la corrosion
- résistant aux UV et sans halogène
- résistant au vieillissement et à la température
- difficilement inflammable

## Disponible sur demande

- Prise de courant IP20 sans couvercle rabattable
- Prise de courant IP55 avec couvercle rabattable

## Assortiment

254431 ✓ Boîte d'hôpital aluminium, 4×T13 (IP20 avec couvercle rabattable), 5×POAG, PE + zSPA connecté

254432 Boîte d'hôpital aluminium, 4×T13 (IP20 avec couvercle rabattable), 5×POAG, PE + zSPA **non** connecté

Câble pour appareils d'hôpitaux  
N° art. 159691, 133036, 133037



Câble pour appareils d'hôpitaux  
N° art. 143790



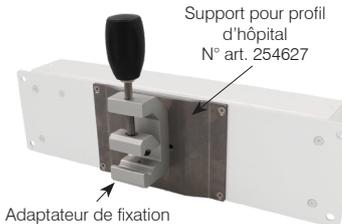
Etrier de sécurité  
N° art. 255596



Protection d'enfichage  
N° art. 254629



Protection contre le débranchement  
N° art. 254628



Adaptateur de fixation  
N° art. 024630

Support pour profil d'hôpital  
N° art. 254627

## Accessoires/pièces de rechange

- 159691 ✓ Câble pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 noir L = 1.5m T12, T113 droit
- 133036 ✓ Câble pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 noir L = 2.5m T12, T113 droit
- 133037 ✓ Câble pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 noir L = 4.5m T12, T113 droit
- 143790\* ✓ Câble pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 noir L = 4.5m T12, T113 coudé
- 255596 ✓ Etrier de sécurité, sécurité anti-arrachement pour fiche de câble coudée
- 254629 ✓ Protection d'enfichage, IP20
- 254628 ✓ Protection contre le débranchement, IP20
- 024630 ✓ Adaptateur de fixation en aluminium pour profilé d'hôpital
- 254627 ✓ Support en aluminium pour profilé d'hôpital N° art. 024630
- 031122 ✓ Cadre de recouvrement UP taille 1, anthracite, IP20
- 254046 ✓ Cadre de recouvrement UP taille 1, avec couvercle, anthracite, IP20

\* en combinaison avec N° art. 255596

# Câble pour appareils d'hôpitaux/ Boîtier de distribution potentiel

## Câble pour appareils d'hôpitaux



Le GIFAS-Câble pour appareils d'hôpitaux a été spécialement développé pour les hôpitaux de soins aigus avec salles d'opération et unités de soins intensifs. Il relie les appareils électriques à la source de tension et compense en même temps le potentiel avec le fil de terre. Grâce au toron concentrique, le câble PUR reste extrêmement flexible.

### Données techniques

Tension de service:	450/750V
Tension d'essai:	2'500V/50Hz
Température de service:	-40° C à +90° C
Rayon de courbure minimal:	10×D (D = diamètre du câble)
Diamètre externe:	10.5mm
Conducteurs/gaine:	caoutchouc EPR/PUR, noir RAL 9005
Fiche T12:	surmoulé sur le câble
Fiche d'appareils T113:	surmoulé sur le câble
Dérivateur:	surmoulé sur le câble
Fiche angulaire MC:	type POAG-KBT 6 DIN, montée

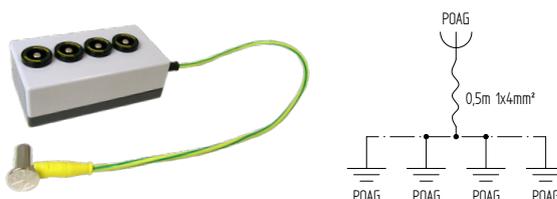
### Caractéristiques du produit

- testé selon la norme EN 60601-1 (appareils électriques médicaux)
- système de couplage surmoulé des deux côtés T12/T113 (pour emplacements de connexion froids)
- dérivateur entièrement surmoulé
- double gaine polyuréthane plus résistante (polyéther-PUR)
- deux fonctions en un câble
- conducteur de protection équipotentiel concentrique
- aucune fente ou rainure cachée
- câble rond extrêmement flexible
- fil de terre 4 mm<sup>2</sup> hautement flexible
- nettoyage extrêmement rapide
- 100% sans silicone et latex

### Assortiment

133036	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 mm <sup>2</sup> noir L = 2.5m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 12, avec connecteur type 113
133037	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 mm <sup>2</sup> noir L = 4.5m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 12, avec connecteur type 113
133038	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×.5 mm <sup>2</sup> noir L = 2.7m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 12, raccordement direct
133039	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 mm <sup>2</sup> noir L = 4.7m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 12, raccordement direct
195544	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 mm <sup>2</sup> noir L = 4.5m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 23, avec connecteur type C19
195545	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux 3×1.5 mm <sup>2</sup> , noir L = 4.7m avec PE 4 mm <sup>2</sup> , POAG, fiche type 23, raccordement direct
860476	✓	Câble GIFAS pour appareils d'hôpitaux, noir, L= 4.5 m, 3×1.5 mm <sup>2</sup> +4 mm <sup>2</sup> , fiche Schuko coudée/T113+2MC-POAG

## Boîtier de distribution potentiel



Le boîtier de distribution POAG relie les parties métalliques d'une installation électrique afin de minimiser les différences de tension et de réduire ainsi les risques de sécurité.

### Assortiment

072443	✓	Boîtier de distribution potentiel, 0.5m câble avec fiche coudée POAG, 4×prises POAG
--------	---	---

# Informations sur la l'assortiment de ponts de câbles

---

Afin de protéger vos câbles contre les contraintes et d'augmenter la sécurité des piétons et des usagers de la route, vous trouverez chez nous un assortiment standard équilibré de ponts de câbles de qualité supérieure, qui sont souvent utilisés lors de grandes manifestations et d'événements. D'autres possibilités d'utilisation se trouvent classiquement dans les installations pour les applications industrielles ainsi que dans le domaine mobile des entreprises de construction et des services de secours.

## Qualité supérieure

---

Tous les ponts de câbles sont en polyuréthane de classe de protection incendie B2 (selon DIN4102) et donc résistants aux huiles, aux acides et à l'essence. La plage de travail est de  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+70^{\circ}\text{C}$ . La plage de dureté est de 88 Shore  $\pm$  4A. Les ponts de câbles sont conformes aux normes EN 61537:2007; (IEC 61537:2006) conformément aux dispositions de la directive 73/23/CEE (équipement basse tension).

## Impression à la demande du client

---

Les ponts de câbles peuvent être étiquetés avec le nom/le logo de votre entreprise (selon vos indications) à partir de 30 pièces.

## Shop

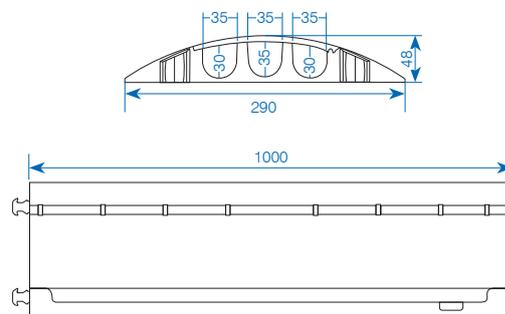
---



- ✓ = Disponible du stock (sous réserve de vente intermédiaire)
- Autres dimensions/exécutions sur demande.
- Divers accessoires et pièces de rechange disponibles

# Pont de câble SMART, 3 canaux

pour câble max. Ø 30 mm



## Données techniques

Matière partie inférieure:	polyuréthane, noir
Matière partie supérieure:	polyuréthane, jaune
Charge max.:	~2'000 kg / 400 cm <sup>2</sup>
Longueur:	1'000 mm
Largeur:	290 mm
Hauteur:	48 mm
Canaux:	3
Poids:	5.6 kg

## Particularité

- pont de câbles antidérapant en polyuréthane recyclable
- charnière du couvercle autonettoyante
- résistant à l'huile, à l'acide, à l'essence et au contact à court terme avec des solvants
- couvercle en polyuréthane jaune avec effet de signalisation élevé et verrouillage sûr
- classe de protection incendie E selon la norme DIN EN 13501-1
- embouts en accessoires
- étiquetage individuel possible (à partir de 30 pièces)
- ne convient pas pour la circulation routière

## Assortiment

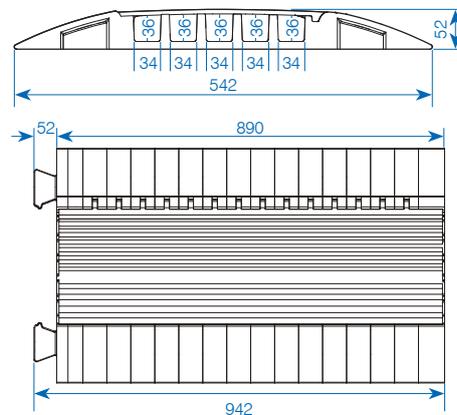
032295 ✓ Pont de câble SMART, 3 canaux, 1'000×290×48 mm

109667 ✓ Embout de finition avec rainure

109668 ✓ Embout de finition avec paire de raccord

# Pont de câble MIDI, 5 canaux

pour câble max. Ø 34 mm



## Données techniques

Matière partie inférieure:	polyuréthane, noir
Matière partie supérieure:	polyuréthane, jaune
Charge max.:	~5'000 kg / 750 cm <sup>2</sup>
Longueur:	890 mm
Largeur:	542 mm
Hauteur:	52 mm
Canaux:	5
Poids:	12 kg

## Particularité

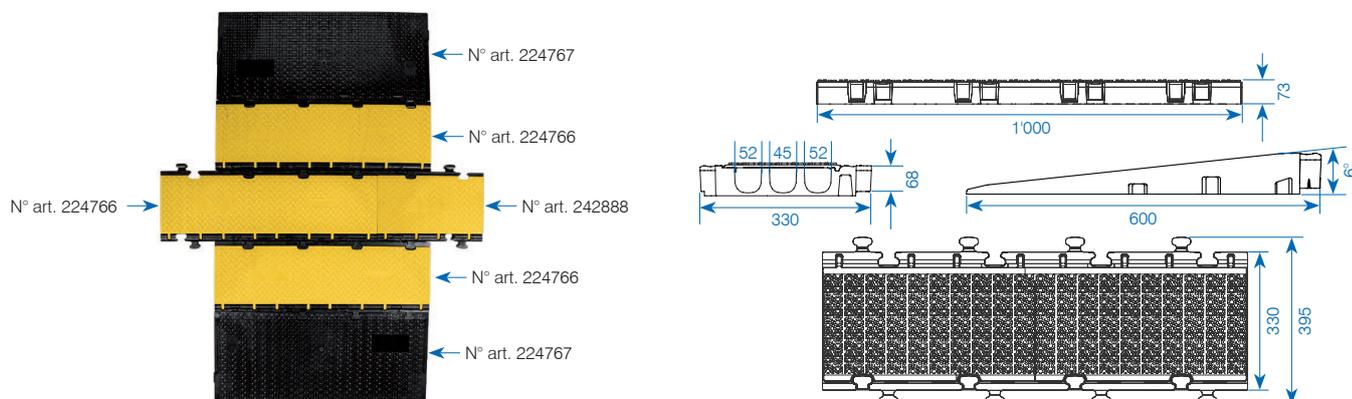
- pont de câble très résistant et antidérapant en polyuréthane recyclable
- poignées de transport intégrées
- charnière du couvercle autonettoyante
- résistant à l'huile, à l'acide, à l'essence et au contact à court terme avec des solvants
- classement au feu B2 (DIN 4102)
- pliage à 45° et embout comme accessoires
- étiquetage individuel possible (à partir de 30 pièces)

## Assortiment

- 016031 ✓ Pont de câble MIDI, 5 canaux, 890×542×52 mm
- 020840 ✓ Pièce de courbure 45° pour MIDI (incl. 1 paire de raccord)
- 020841 Embout de finition pour MIDI

# Pont de câble DEFENDER 3 2D, 3 canaux

Module, accessible en fauteuil roulant



## Données techniques

Matière partie inférieure:	polyuréthane, noir
Matière partie supérieure:	polyuréthane, jaune
Charge max.:	~5'000 kg / 750 cm <sup>2</sup>
Dimensions:	
– art. 224766:	1'000 × 330 × 73 mm
– art. 242888:	500 × 330 × 73 mm
– art. 224767:	1'000 × 600 × 71 mm
Canaux:	3
Hauteur du canal (H×B):	2×: 52×49 mm / 1×: 45×50 mm
Poids:	
– art. 224766:	13.8 kg
– art. 242888:	6.6 kg
– art. 224767:	15.6 kg

## Particularité

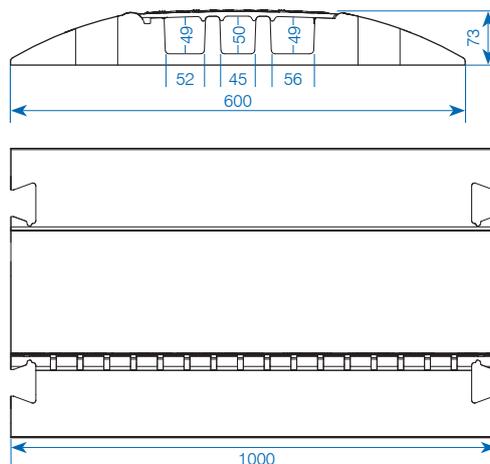
- pont de câble très résistant avec surface antidérapante 3D Laserrip en polyuréthane recyclé
- composition modulaire simple et multidirectionnelle avec possibilité d'extension illimitée en Largeur et Longueur
- fabriqué en TPU extrêmement robuste et incassable
- couvercle en polyuréthane recyclable avec verrouillage sûr et charnière de couvercle autonettoyante brevetée
- classe de protection incendie E selon la norme DIN EN 13501-1

## Assortiment

- 224766 ✓ Pont de câble DEFENDER 3 2D, 3 canaux, système de modules, section centrale, 1'000×330×73 mm
- 242888 ✓ Pont de câble DEFENDER 3 2D, 3 canaux, système de modules, section centrale, 500×330×73 mm
- 224767 ✓ Rampe pour pont de câble DEFENDER 3 2D système de modules, 1'000×600×71 mm

# Pont de câble STANDARD, 3 canaux

pour câble max. Ø 49 mm



## Données techniques

Matière partie inférieure:	polyuréthane, noir
Matière partie supérieure:	polyuréthane, jaune
Charge max.:	~5'000 kg/750 cm <sup>2</sup>
Longueur:	1'000 mm
Largeur:	600 mm
Hauteur:	73 mm
Canaux:	3
Poids:	22 kg

## Particularité

- pont de câble très résistant et antidérapant en polyuréthane recyclable
- poignées de transport intégrées
- charnière du couvercle autonettoyante
- résistant à l'huile, à l'essence et au contact à court terme avec des solvants
- couvercle en polyuréthane jaune à haute visibilité et verrouillage sûr
- classe de protection incendie E selon la norme DIN EN 13501-1
- pliage à 45°, embout et pivot de connexion en accessoires
- étiquetage individuel possible (à partir de 30 pièces)

## Assortiment

059553 ✓ Pont de câble STANDARD, 3 canaux, 1'000×600×73 mm

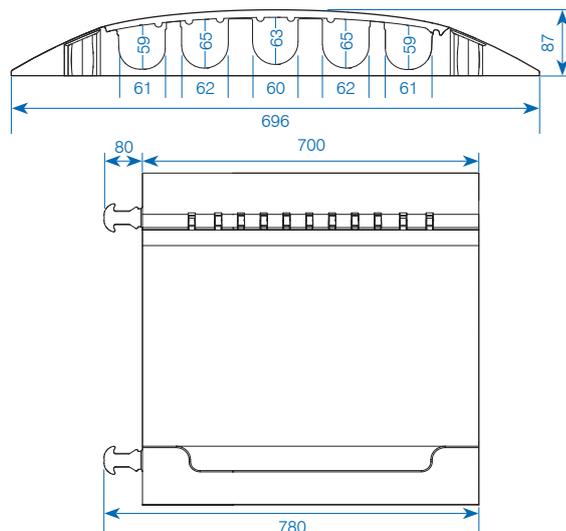
059554 ✓ Embout de finition pour STANDARD

018359 ✓ Pièce de courbure 45° STANDARD (incl. 1 paire de raccord)

059556 ✓ Paire de raccord STANDARD

# Pont de câble MAXI, 5 canaux

pour câble max. Ø 62 mm



## Données techniques

Matière partie inférieure::	polyuréthane, noir
Matière partie supérieure:	polyuréthane, jaune
Charge max.:	~5'000 kg / 750 cm <sup>2</sup>
Longueur:	700 mm
Largeur:	696 mm
Hauteur:	87 mm
Canaux:	5
Poids:	20.4 kg

## Particularité

- pont de câble lourd en polyuréthane recyclable
- poignées de transport intégrées
- charnière de couvercle autonettoyante
- convient pour les raccords de tuyaux C
- couvercle en polyuréthane jaune antidérapant à haute visibilité et verrouillage sûr
- résistant à l'huile, à l'acide, à l'essence et au contact à court terme avec des solvants
- classement au feu B2 (DIN 4102)
- embout en tant qu'accessoire
- étiquetage individuel possible (à partir de 30 pièces)

## Assortiment

023212 ✓ Pont de câble MAXI, 5 canaux, 700×696×87 mm

023213 ✓ Embout de finition pour MAXI

**GIFAS**  
ELECTRIC



**THE  
SOLUTION  
PARTNER**

GIFAS-ELECTRIC GmbH  
Dietrichstrasse 2  
CH-9424 Rheineck

+41 71 886 44 44  
info@gifas.ch  
www.gifas.ch